

Zu der öffentlichen Prüfung aller Klassen

des

Königlichen Gymnasiums zu Marienwerder

Donnerstag den 3. Oktober 1861

ladet ergebenst ein

der Direktor

Dr. Aug. Lehmann.

Inhalt.

1) Abhandlung vom Oberlehrer Dr. Zeyß.
2) Jahresbericht vom Direktor.

Marienwerder, 1861.
Gedruckt bei Friedrich August Harich.


SPRAWOZDANIA SZKOLNE
Książnica
Kopernikańska
w Toruniu
SCHULPROGRAMME

De
vocabulorum Umbricorum fictione

scripsit

Dr. A. F. Zeyſs.

Partic. I.

§. 1.

Quod multi fecerunt, qui diligenter inquisiverunt in linguarum indolem, ut cum herbis eas compararent, id a natura earum non videtur esse alienum. Nam ut herbae naturali necessitate ita oriuntur e terra, ut ex legibus natura sibi insitis suis se seminibus exserant et evolvant, sic unum universi populi ingenium hoc efficit, ut ex radicibus ex certis legibus in animis hominum natura insculptis lingua gignatur. Quod vero dico de inventis verborum radicibus, id prorsus non ita dico, ut principio fuerint nudae radices, postea verba ex iis formata, nam nullae unquam fuerunt verborum radices, quae nihil aliud essent nisi radices, verum quaecunque verborum radix ficta est, ea ita ficta est, ut aut ipsa esset verbum primitivum, aut pars eius principalis. Fieri enim non potest, quin mens humana, etiamsi forma radicis utatur, tamen cuius ea sit verborum generis, eius ipsius habitu aliquo modo declaret, ex quo illud efficitur, ut, quidquid videtur formam habere atque speciem nudae alicuius verbi radicis, id reapse non radix sit, sed vocabulum. Radices vero aut ex singulis aut ex pluribus constant elementis, quibus certissimum est inesse vim quandam propriam et impressam esse ipsa natura eam significationem, quae quam sit vera non possit nisi naturali sensu neque percipi neque iudicari. Elementa igitur quum partes sint, quibus continetur quodque vocabulum, in notione illis subiecta huius necesse est positam esse significationem. Quod quamquam iam Plato cognitum habuit, qui in Cratylo (p. 424—427.) Socratem de ea re facit disputantem, tamen quae summa confecta est ex quaestionibus omnibus de vi et notione elementorum propria institutis, ea tam est dubia et incerta, ut quaerentibus nobis de vocabulorum fictione non ab illa, sed ab ipsis verborum radicibus sit proficiscendum. Triplicis autem eae radices videntur esse generis. Et unum quidem genus est interiectionum, quas, quamquam a principio sunt animi sensus significationes ita non quaesitae, ut nihil aliud videantur esse nisi soni, quos vehementiore aliquo sensu commota etiam bruta edant animalia, tamen certas notiones continere existimandum est, propterea quod non solum ex elementis constant tam certis et tam certam vim habentibus, ut proprie demonstrent ea, quae significari ac declarari volumus, sed etiam in pari animi affectu non commutan-

tur. Alterum genus est verbalium radicum, ex quibus nata sunt vocabula fere omnia, quibus aliqua subiecta est notio, id est verba, adiectiva, substantiva, pleraque adverbia, et ita nata sunt, ut alia ex aliis manaverint. Earum radicum altera pars orta est ὀνοματοποιΐᾳ, quae proprie dicitur, sive sonorum a natura profectorum imitatione, altera eaque maior ὀνοματοποιΐᾳ, quae per translationem verbi vocatur, id est ea ratione, quae ad illorum ὀνοματοποιητικῶν sive facticiorum similitudinem quodammodo accedit; verissime enim dici potest, quodcunque verbum inventum sit, id qui invenerit non suo iudicio aut sua sponte invenisse, sed necessitate quadam naturali sibi sensu allata, quae id valeret, ut, quod animo concepisset, id verbo quasi imagine exprimenti apta atque idonea elementa ultro occurrerent. Tertium genus est pronominalium radicum, ex quibus orta sunt vocabula fere omnia, quibus nihil aliud redditur nisi aliqua rerum forma, id est numeralia nomina, pronomina, adverbia pronominalia, pleraeque praepositiones et coniunctiones. Vulgo eae quidem radices genitis nominibus natae esse existimantur, propterea quod fieri non possit, ut is, qui gerat alicuius personam, ei antecedat, cuius sustineat personam, pronomina autem, quae eorum sit vis et natura, pro nominibus sint; sed quum quas res ab externa specie, quae sensibus percipitur, nomina denotant, eas pronomina ita declarent, ut, quales sint, qua sint forma et ratione, significent, quaeritur omnino, num omnia pronomina fictis demum nominibus orta sint. Sunt etiam, ut Gerland. (de linguae graecae dativ. singul. Marburg. 1859. p. 31—34.) et Th. Benfey (in act. eruditorum, quae Kuhn. edit, vol. 9. p. 121.), qui negent fieri posse, ut ulla lingua vocabula habeat, quibus a principio nihil aliud notatum sit nisi aliqua rerum forma. Pronomina igitur ut iam veteres Indorum grammatici a verbalibus radicibus duxerunt, sic illi partim nomina fuisse dixerunt, quorum vis ita esset attenuata atque imminuta, ut in pronomina converterentur, partim, maxime demonstrativa, ex verbis, quorum vis esset deminuta, exstitisse. At non solum ipsae radices pronominales eiusmodi explicationis novitati adversantur atque repugnant, sed ne est quidem, cur neges has, quamvis mira prae multitudine verbalium radicum earum sit paucitas, tamen neque genere ab illis differre neque simili illis modo ex mente humana ultro esse profectas.

Proximum est, ut explicemus, qua ratione ex radicibus verba fingantur. Ea omnino duplex est. Primum enim ab iis verba ducuntur additis aut litteris aut syllabis (παραγωγαῖς), quibus aliqua quidem ex parte significatio earum circumscribitur et definitur, tantum autem abest, ut immutetur aut novetur, ut quaecunque verba ex eadem radice nata sunt, (quae a Graecis vocantur σύστοιχα sive σύζυγα, a Romanis coniugata sive congenerata), ea etiam significationis eius communione sint sociata. Ad originem igitur vel speciem (εἶδος) bifariam vocabula natura sunt dispertita, in primitiva sive principalia (πρωτότυπα) et derivata (παραγωγά). Deinde componendis verbis nova verba formantur, ex quo sequitur, ut ad formam vel potius ad figuram (σχῆμα) omne genus vocabulorum describendum sit in simplicia (ἁπλᾶ) et composita (σύνθετα), quibus ea accedunt, quae sunt a compositis ducta, παρασύνθετα vel, ut cum nostratibus loquar, decomposita.

§. 2.

I. De verbis.

A. De radicibus verbalibus et verbis primitivis.

Linguae umbricae radices verbales fere omnes monosyllabae sunt et aut vocali terminantur, ut gna sive gno (gnoscere), hā (tenere), spā, sta (stare), ai[1]), e sive i (ire), vei (vehere) ex veh ita ortum, ut abiecta consonante extrema antecedens e produceretur, śi, pō (bibere)[2]), fu (esse), kŭ sive gŏ (plenum esse,

---

1) Ut măgior, pulĕgium, Sĕgia vocabulorum gutturali littera abiecta factum est, ut antecedens vocalis brevis produceretur et i vocalis in j semivocalem verteretur, ita ut mājor, pulējum, Sēja orirentur, sic latinum ājo gutturali littera, quae in nēgo servata est, abiecta ex ăgio natum eiusque verbi radicem ag eandem esse, quam sanscriticam ah (dicere), exploratum est. Non multo aliter Aufrecht. et Kirchhoff. aitu umbricum ex a-i-tu (ling. Umbric. monument. Vol. I. p. 19.) et aj radicem extrito h ex ahj ortam esse (ling. Umbric. monum. Vol. II. p. 401.) dixerunt; at iidem in eo ipso, quod putaverunt eandem esse vim huius umbrici verbi, quam illius latini, vehementer erraverunt. Nam quum omnibus locis, quibus hoc verbum invenitur, dicendi notio non convenit, tum maxime VI. b, 18. cum I. a, 17—19. collatum obstat, quominus hanc eius verbi significationem esse probemus. Etenim ea, quae VI. b, 5—6. his verbis praescripta sunt: „fetu Fisovi Sansi ocriper Fisiu, totaper Ijovina," i. e. facito Fisovio Sancio pro ocri Fisio, pro civitate Iguvina, VI. b, 18. haec sequuntur: „Capif purdita dupla aitu, sacra dupla aitu," i. e. capides porrectas duplas — to, sacras duplas — to, quo loco duplae capides postulantur propterea, quod VI. b, 5—6. imperatum est, ut et pro ocri Fisio et pro civitate Iguvina sacra fiant. Pro iis illo loco primae tabulae, qui huic respondet, I. a, 17—19. haec scripta sunt: „Fisuvi fetu, ukriper Fisiu fetu kapif purtitaf, sakref; etraf purtitaf, etraf sakref tutaper Ikuvina," i. e. Fisovio facito, (et quidem primum) pro ocri Fisio facito capides porrectas, sacres; (deinde) alteras porrectas, alteras sacres pro civitate Iguvina. Cuius loci sententiam quum assecuti non essent Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. Umbr. monument. Vol. II. p. 207—209.), non solum quid valeret iteratum etraf et qua de causa separatum esset tutaper Ikuvina ab ukriper Fisiu, non intellexerunt, sed etiam quod verbum, ex quo penderent kapif purtitaf, sakref, etraf purtitaf, etraf sakref accusativi, non posset neque ex iis suppleri, quae antecedunt, neque ex iis, quae sequuntur, sculptoris errore aitu, quod VI. b, 18. legeretur, hoc loco, qui illi responderet, excidisse putaverunt. At quid potest esse tam apertum tamque perspicuum, quum huius loci membra sic, ut ante dixi, distinximus atque interpretati sumus, quam ex iis quidem, quae antecedunt, ad etraf purtitaf, etraf sakref accusativos cogitatione esse fetu supplendum, sed, quum I. a, 17. in verbis: „Fisuvi fetu, ukriper Fisiu fetu kapif purtitaf, sakref" is imperativus bis positus sit, ubi satis erat semel posuisse, nihil fuisse causae, cur post etraf purtitaf, etraf sakref, quos accusativos itidem ex eo pendere necesse est, tertio poneretur. Iam vero si horum locorum sic explanatorum facta erit comparatio, quum alter alteri respondeat, dubitari non poterit, quin, quod illic fetu imperativo, id hic aitu verbo significetur. Quodsi aitu et fetu synonyma sunt, tantum abest, ut in illo dicendi insit notio, ut, quod universe fetu, id proprie aitu imperativo praecipiatur.

2) Ab hac radice ductum est puni sive poni, cuius ad significationem explorandam ab his locis ordiendum est:

I. a, 4. vatuva ferine feitu, heris vinu, heri puni. = VI. a, 57. heri vinu, heri poni fetu.
I. a, 22. vatuva ferine fetu, heri vinu, heri puni. = VI. b, 19—20. herie vinu, herie poni fetu.
I. b, 6. heris vinu, heris puni feitu. = VI. b, 46. heri vinu, heri poni fetu.
II. b, 9—10. heri puni, heri vinu fetu.

Nam quum inter omnes constet heris, heri, herie particulas umbricas idem valere, quod

ventrem ferre)[3]), tŭ (complere), aut consonante, ut krap sive grab (colere, venerari)[4]), pif sive bif (speculari), trif sive tref (habitare)[5]), skrēh (scribere) pro skref, ah (agere) pro ag, uh sive oh (augere) pro ug sive og, reh (regere) pro reg posita, tag (tangere), teik sive deik (dicere), fik (figere), pak (pa-

---

vel latinum, puni sive poni neque, ut Lanzius et Grotefendus voluerunt, panem significare potest, de qua interpretatione iam C. O. Mueller. in act. eruditor. Gottingens. 1838. partic. 7. p. 62. recte dubitavit, neque tus, quod placuit Aufrechto et Kirchhoffio, qui hoc substantivum a pū (purgare) ducentes in ling. Umbr. monument. Vol. II. p. 179. et 415. cum sanscritico pāvana (tus) comparaverunt, quandoquidem eius, qui rem divinam faciebat, arbitrio vix poterat permitti, ut pro vino panem aut tus sacrificaret, propterea quod harum rerum neutra vini loco esse poterat. Nusquam igitur, etsi sexcentis locis apud Romanos de ture et vino sacrificando mentio fit, ut vel ture vel vino diis supplicetur, praecipitur, sed ubique, ut ture et vino. Accedit, quod Umbri tus eodem nomine, quo Romani, notabant, nam quae I. b, 20. leguntur, tures et pure, pro quibus VI. b, 56. peracris sacris scripta sunt, turibus et igne cum Grotefendo interpretari equidem non dubito. Quapropter necesse est puni sive poni tale liquoris genus fuerit, ut vini loco posset esse in re divina facienda. Eius autem generis quum maxime mulsum et lac fuerint, quaeritur, utrum puni sive poni dicatur. Illud Huschkius in tabul. Iguvin. p. 135. probavit, at mihi hoc placet. Nam poni quum ad pō revocandum sit, quae radix Graecorum, Romanorum, apud quos pō-culum, pō-tare, pō-tor inveniuntur, Lituanorumque, qui compotorum circulum pota dicunt, communis est eademque, quae Indorum pā (bibere), primo quidem, ut posca Romanorum escae opposita, omnem potionem significavisse videtur, sed mox, quum pê-nas lituanico, quod a pī pó radici propinquo ductum est, lac notetur idemque pajas sanscritico et poi afghanico, de quibus nominibus Pott. Quaest. Etymol. Vol. I. p. 188. disseruit, aeque atque haec nomina illam generalem notionem in hanc singularem et propriam mutavisse.

3) Ab hac radice umbricae latinaeque et graecae linguae, in qua *κῠ́ω* et *κῠέω* gravidam esse significat, communi ducta sunt umbricum adiectivum ku-miaf sive go-mia (incientes), latinum gŭ-mia (proprie plenus cibi, deinde heluo, natus abdomini suo), graeca *κῡ-μάς* et *ἐγ-κῡ́μων*. Quod quamquam iam Lanzi. perspexerat, qui (Saggio di ling. Etrusc. Vol. II. p. 716 et 816.) praeclare hanc rem explicavit, tamen non solum Grotefend. (Rudim. ling. Umbr. Partic. III. 20.) ad alia aberravit, sed etiam Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. Umbr. monument. Vol. I. p. 73.).

4) Radix krap sive grab (colere, venerari), a qua ortum est krap-uvio sive grab-ovio (venerandus, sanctus), id quod me docuit I. G. Cuno, eadem est, a qua profectum est hibernicum crabham (venerari) et crabhadh sive crabhachd (veneratio), de quibus vid. O'Reilly lexic. hibernico-anglic.

5) Umbrorum trifu sive trefu Romanorumque tribus a numero ternario ita duci solent, ut aut, ut a Passovio et Freundio in lexicis suis, cum *τρίππυς*, quod Aeoles pro *τριττύς* dicebant, conferantur, aut, ut a Pottio in Quaest. Etymol. Vol. I. p. 111 et 217. et Vol. II. p. 441, quem secuti sunt Mommsen. in Ital. inferior. dialect. . 303. et Aufrecht. et Kirchhoff. in ling. Umbr. monument. Vol. I. p. 23 et 131. et Vol. II. p. 421, ex tribus numerali et bhū (terra) sanscritico, quod a bhū (esse) derivatum est, composita esse dicantur. Cuius opinionis quantus sit error, vel ex eo apparet, quod, ubicunque hoc vocabulum invenitur, non ternae tribus, sed singulae urbi opponuntur. Nam I. b. 16. = VI. b. 54. 58. 59. VII. a. 11. 12. 47. 48. urbi Tadinati tribus Tadinas opposita est et III. 25. et 30. urbi Iguvinae tribus Iguvina. Alia igitur ratio videtur esse ineunda, qua quae sit huius vocabuli origo investigari possit. Et haec quidem posita est in comparandis cum eo cymrico tref sive treb (vicus, oppidum) et gaelico atrab (possessio, domicilium), quae quam attingant atreba (possidet, habitat) verbum gaelicum, facile intelligitur. Ut autem illud substantivum atrab huic verbo atreba propinquum est, sic tribui finitimum est Romanorum tribuere, quod quum illius verbi gaelici sit factitivum, principio aliquid proprium alicui tradere signi-

cisci), sak (sancire); put sive but (betere sive bitere), snat (viere, vincire)[6]; fel (fellare), pel, vel, ol[7]), hol (ferire, occidere)[8]), kul (oc-culere)[9]), mal (molere); em (emere), trem; ben (venire), gen (gignere), ven, stin, hon (occidere = sanscrit. han), pun (coniungere, consociare)[10]); fer (ferre), nār (fluere)[11]),

---

ficat. vid. H. Ebel in act. eruditor, quae Kuhnius edit, Vol. 6. p. 422. sq. et Vol. 8. p. 241, qui egregie ostendit, in quam multis vocabulis, quae dŏmum, vicum, oppidum significant, harum notionum facta sit commutatio.

6) Ab hac radice videtur profectum esse snato participium, e quo, quum to terminatio cum t, quod radicis est, concurreret, alterum t excidit. Nam conferendum est illud participium cum snathae, quo nomine hibernico ad Virgil. Eclog. 8, 64. in scholiorum codd. Laurentiano et Parisino vitta redditur, sive snáthe, ut scribit I. C. Zeuss. in Grammat. celtic. Vol. I. p. 142. Snato igitur vittatus significat, quod attributum esse, ubicunque legitur, vesklo nomini is non mirabitur, qui quod sacratum esse veteres vellent, id vitta redimiisse reputaverit. Ex illo autem nomine, quod veteris est linguae hibernicae, in recentiore lingua cambrica praeposito y ysnoden (vitta) ortum est et abiecto s inceptivo noden (filum), quo comparando cum propinquo Romanorum nōdus et cum knoto, quod veteris linguae est, qua utebantur, qui superiorem Germaniam incolebant, in germanica lingua pro s, a quo haec radix initium capit, gutturalem litteram positam esse apparet.

7) Ol, quae umbrica radix in amb-ol-tu (ambulato) exstat, eadem est, quae latina ul, quae integra servata est in amb-ul-andi verbo et in ad-ul-teri nomine, quod in eandem syllabam cadit, in quam aus-ter. Patet igitur adulterum proprie eum esse, qui ad aliquem accedat, deinde eum, qui ad aliquam illiciti amoris causa accedat, aeque atque ar-bit-er proprie is est, qui accedit, deinde, qui ad aliquid videndum aut audiendum accedit. Eandem radicem u vocalis productione in ad-ūlo sive ad-ūlor, pro quo etiam ad-ōlor scribitur, auctam esse apparet.

8) Hol umbricum non, ut volunt Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. Umbr. monument. Vol. I. p. 62 et 80. Vol. II. p. 408.), idem habendum est, quod sanscriticum hri = har (rapere), sed idem, quod sanscriticum hŭl (ferire, occidere).

9) Ab huius verbi participio kutef (occulte) adverbium ductum est, quod Grotefend. (Rudiment. ling. Umbr. Partic. II. 21. omnibusque locis interpretationis suae) et, qui eum secuti sunt, Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. Umbr. monument. Vol. II. p. 169. et 410.) caute adverbio reddiderunt. Quam interpretationem concedo equidem, quum a grammatica non possit impugnari, tum eo commendari, quod ad sacra Romani omne genus cautionis adhibebant. cf. Cic. de legg. 2, 9. fin. „caute vota reddunto." Sed tamen improbandam esse duabus de causis censeo. Nam primum kutef, quum omnibus locis tabularum aetate posteriorum taśes (tacitus) pro eo positum sit, idem fere, quod hoc, significare necesse est. Deinde probata illorum sententia non intelligitur, id quod senserunt Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. Umbr. monument. Vol. II. p. 169.), cur cautio ad preces concipiendas semper necessaria alias ut adhibeatur postuletur, alias ea videatur haberi, qua commode possit supersederi, at pro ea illud praecipiatur, ut preces fiant voce suppressa. Quam difficultatem qui removere sibi videtur ostendendo satis esse praesidii ad caute precandum in precatione suppressa voce facienda, is nescio an argutius expediat quam verius. Quapropter aliam mihi viam ingrediendam esse censui. De kul autem radice satis est memorare Pott. Quaestion. etymolog. Vol. I. p. 227. et de l ante t extrito haec exempla afferre: vutu (II. a, 39.), i. e. vultum, et mūta (V. b, 2.), i. e. multa.

10) Umbricum pun (coniungere, consociare), a quo ductum est pun-ti (collegium), quod Aufrecht. et Kirchhoff. ling. Umbr. monument. Vol. I. p. 74. cum sanscritico pankti (sacerdotum conventu) comparaverunt, idem esse, quod cymricum pwn (aggregare), de quo conferendum est Owenii lexic., I. G. Cuno mihi exposuit.

11) Ab hac radice non solum sanscriticae, graecae, lituanicae, borussicae slavicarumque linguarum, sed etiam semiticarum communi Nār-is fluvii nomen manavit. Conferenda enim sunt cum eo, quae sunt ab eadem radice profecta, sanscriticum nāra (aqua), graecum ναρός sive νηρός (fluens, liquidus), neograecum νηρόν (aqua), itemque ex semitico nāhar (fluere) appel-

ur sive or (oriri), par (parere); es (esse). Paucae radices in duas consonantes cadunt, ut eisk (exigere), purk (poscere), terk (tergere), pars, śers (edere), vert (vertere). In tres autem nulla exitum habet nisi persk. Et bisyllabae in umbrica lingua aeque atque in latina et graeca perpaucae sunt, ut akeq sive acers [12].

---

latus fluvius nāhār. Nec solum Νηϱ-εύς Graecorum nomen ab ea mutuatus est, sed etiam multi fluvii atque lacus et vici oppidaque eos attingentia, ex quibus haec satis est posuisse: praeter Nar-em Sabinorum illum Umbrorumque fluvium Narniam oppidum praeterfluentem etiam Naronem Dalmatiae fluvium, qui Naronam oppidum praeterlabitur, et „Narmalchan, quod significat regium flumen" (Plin. H. N. VI. 26, 30.), fossarum ad committendum Tigridi Euphratem factarum maximam. Ad haec ex borussicis nominibus proferenda sunt Narien, quod nomen est lacus Morungae oppido vicini, cui Po-narien vicus adiacet, et Narawne, quo nomine appellatur stagnum Liebstadio oppido propinquum, ex quo vicus finitimus nomen cepit Po-narmne, et quod prope Regiomontum situm est, Po-narth. Accedit ex lituanicis Narrus-Talluth, quo nomine notatur praedium Anschucke fluvio adiacens, quod idem superiore tempore Po-trimpen vocatum est, nunc autem vulgo Norkaiten nominatur; ex letticis Narowa, nomen fluvii Estoniae, cui adiacet Narwa oppidum, ex polonicisque Narew fluvii nomen.

12) Quum pro sono illo Umbrorum proprio, quem superiore illi quidem aetate, quum patrium scribendi morem tenebant, peculiari q littera notabant, inferiore autem, quum romanis litteris utebantur, duabus litteris rs exprimebant, in plerisque verbis Romani aut d aut l ex eo ortum posuerint, Aufrecht. et Kirchhoff. in ling. Umbr. monument. Vol. I. p. 84. et Vol. II. p. 251. et 401. Akequnias sive Acersoniar nomen, quod est vici Iguvio finitimi, idem esse censuerunt, quod Aquiloniae, quod nomen est oppidi Frentani, quod osce Akudunniú nominatur, hodie autem Acedogna dicitur. At non solum in aliis dialectis italicis q umbrico simplex r respondet, ut pro aq umbrico et Volsci (cf. arpatitu in tabula Veliterna) et Romani ar posuerunt, quam antiquiorem ad praepositionis formam esse constat, sed etiam Umbri ipsi in aliquot verbis inter q et r fluctuaverunt, ut in illa ipsa praepositione aq, pro qua in compositis etiam ar legitur. Cf. arveitu (I. b, 6.) et arfertur (VI. a, 3. VII. b, 3.). Accedit, quod pro ars mahamo, quod VI. b, 56. scriptum est, I. b, 19. armamu invenitur, pro teqtu IV. 28. tertu, pro teqti erus, quod collato teqte eru (V. a, 7.) videtur legendum esse, II. a, 28. terti erus, pro etuqstamu, quod I. b, 16. exstat, VI. b, 53. bis eturstahmu et VI. b, 55. eheturstahamu. Adde tribrisine (VI. a, 54.) ablativum eius substantivi, cuius nominativus est tribqiśu (ternio), cuius quintam litteram in archetypo r, non q, esse Aufrecht. in act. erudit., quae Kuhn. edit, Vol. I. p. 278. perperam iudicat. Praeterea kaqe sive kaqi stirpi, ut in latina lingua calare sive potius calere, unde dictae sunt calendae, et in graeca καλεῖν, sic in hebraica kārā respondet. Non ita multa sane haec sunt exempla, sed tamen non adeo nulla, ut probare liceat, quod Grotefend. in Rudiment. ling. Umbr. Partic. VII. 33. et Aufrecht. et Kirchhoff. in ling. Umbr. monument. Vol. II. p. 164. 174. 402. 420. pro certo sumpserunt, eodem chalcographi errore, quo I. b, 43. pro arviu esset scriptum aqviu, in iis omnibus r pro q positum esse. Imo vero probabilius videtur esse, Umbros ipsos si non in omnibus verbis efferendis, at in nonnullis ita inter q et r fluctuasse, ut etiam in scribendis iis utraque littera uti liceret. Quae quum ita sint, non dubito Akequnias sive Acersoniar nomen idem habere, quod Acerroniae, quod nomen fuit illius oppidi in Lucania siti, quod hodie Acerno dicitur. Accedit, quod Plin. H. N. III. 14, 19. Acerras memorat, quae Vatriae cognominabantur, oppidum Sarranatium, populi Umbrici. Idem nomen Acerrarum Acerroniae simillimum etiam aliis duobus Italiae oppidis fuit, quorum alterum, quod hodie Gerrha nominatur, in agro Insubrium Gallorum in Gallia transpadana, alterum, quod hodie vocatur Acerra, in Campania situm erat. Stirps autem, a qua haec nomina ducta sunt, non solum italicis dialectis, sed etiam graecae linguae, atque adeo semiticis linguis propria est. Nam hebraicum āgar (colligere, conferre) idem est, quod graecum αγεϱ, unde ἀγείϱω, ἀγοϱά, ἄγυϱις ducta sunt, ab eademque stirpe profecta sunt Romanorum acervus et acerra. Acersoniae igitur et Acerrarum nomina concionem significant, id quod perspexit Huschkius in ling. Osc. et Sabell. monument. p. 195. et in tabul. Iguvin. p. 239., qui in hoc uno erravit, quod Acersoniam appellativum nomen esse opinatus est.

Radices in **n** desinentes, quae in latina lingua **d** addito auctae sunt, cuius rei manifestum exemplum latinum tend est cum sanscritico tan et graeco τεν comparatum, apud Umbros illa accessione carent, ut pen (pendere) et ten (tendere).

Ex his radicibus verbalibus stirpes verborum oriuntur aut ita, ut non mutentur, aut ita, ut addita aut vocali, aut consonante, aut syllaba augeantur et amplificentur.

1, Ex vocalibus autem

a, **a** radicibus additur, quo modo eae stirpes formantur, quae apud Romanos primam, quae dicitur, declinationem sequuntur, ut krema (cremare), seka (secare), hia (mittere) [13]), vaca (vacare), peka (peccare), sona sive suna (sonare), suka.

b, Adiuncto **e** quum aliae verborum stirpes finguntur, tum eae, quae apud Romanos alterius sunt, quae vocatur, declinationis, ut fave (favere), a quo ductum est fō-ni ex fau-ni ortum, kane (canere), move (movere), muge (mugire), pere (perdere), ple (plere), uqe, veie (viere), viqe (videre). Multorum quidem huius generis verborum **e** vocalis crebro, maxime in dialecto posteriorum aetate tabularum, in **i** transit, ut ti**d**e sive di**d**e (decere) [14]), habe sive habi (habere), here sive heri (velle), kaqe sive kaqi (calare sive potius calere, unde calendae ductae sunt, quod respondet Hebraeorum kārā et Graecorum καλεῖν), save sive savi (fulminare) [15]), seqe sive seqi (sedere), ta**d**e sive ta**d**i (tacere), tene sive teni (tenere), turse sive tursi (torrere).

c, **i** vocalis radici affigitur, ut pari (in amparītu et amparihmu) et seri (servare) [16]).

Huc etiam ea verba referenda sunt, quorum stirps consonante quidem terminatur, sed in praesenti et in formis ab eo ductis **i** addito augetur, ut pro fak (facere), de quo vid. §. 3., unde profecta sunt fakust et fakurent, in praesenti positum est faśi, quod apparet ex faśia (faciat) coniunctivo et faśiu (facere) infinitivo. Hoc quidem umbrica lingua cum latina congruit, differt autem ab ea, quod etiam in vocalem cadentes stirpes addita **i** vocali amplificantur. Nam ex da (dare) **a** in **u** mutato tuvi (tuve) fictum est, quod in antiquioribus tabulis invenitur, sive dovi, quod in inferioris aetatis tabulis, quae quidem stirps apud Umbros non reperitur nisi cum pur praepositione composita, ut purtuvitu (purtuvetu) sive purdovitu [17]).

13) Ehiato (VII. b, 2.), quod reddo ex verborum contextu latino emissos, ex eh praepositione et hia stirpe a sanscritico hĭ (mittere) ducta videtur esse compositum.

14) Tidit non, ut volunt Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. umbr. monument. Vol. I. p. 33. et Vol. II. p. 404.), licet significat.

15) Aufrecht. et Kirchhoff., quum in ling. Umbr. monument. vol. II. p. 268. et 417. sav radicem eandem esse putarent, quam sanscriticam sū et graecam ὕ-(ειν), savitu umbricum latino nimbo reddiderunt; at ei interpretationi non solum obstat, quod iam antecedente nepitu ea notio expressa est, sed etiam, quod nihil est, quod ad sonitu, i. e. tonitruum sonitu, aptius addatur, quam fulmen. Videtur igitur stirps, a qua ortum est savitu, i. e. fulminum iactu, finitima esse ei stirpi, a qua repetendum est lituanicum źaib-as (fulmen).

16) Ab eadem radice hoc verbum umbricum, latinum servare graecumque ἐρύειν profecta sunt.

17) Non praeteriit me Buggium in act. eruditorum, quae Kuhn. edit, Volum. 6. p. 159. ab eadem radice anovihimu (VI. b. 49.), quod graeco ἀναπιθέσθω reddidit, ita duxisse, ut ex an-dovi assimulatione quadam annovi ortum esse diceret, pro quo anovi esset positum. Cui explicationi, quum anovihimu idem sit, quod anovīmu, maxime i longum obstat. Vid. not. 19.

Conferenda ea est cum latina dandi verbi forma, a qua fluxit duim coniunctivus, qui item compositorum est, ut perduim, creduim sive creduam, adduam[18]). Item ex sta (stare) Umbri stahi formaverunt, ut stahitu (stato), stahituto (stanto), staheren (stabunt), in quibus h ante i et e simili modo ex antecedente a vocali ortum est, ac v semivocalis in purtuvitu sive purtuvetu ante i et e ex antecedente u et in subocavu, quod in septima tabula legitur, ex eadem vocali sequente[19]). Eadem eiusdem stirpis amplificatio non solum in osca lingua invenitur, in qua pro stahi staí positum est, cui rei argumento sunt staít (stat) in tabul. Agnon. b, 23. et staíet (stant) in cipp. Abell. 58., sed etiam, i vocali inter duas vocales in j semivocalem mutata, in lituanica, in qua stóju, itemque in lettica et slavica, ubi staju et stoja idem significant, quod sto Latinorum.

2, Consonantes radici aut inseruntur aut subiunguntur, et quidem

a, inseritur radici nasalis, quae apta est et accomodata ad sequentis consonantis naturam. Gutturale igitur n ante gutturalem inseritur, ut in ning (ningere), cuius verbi radicem n gutturali carere latino nivis ex nigvis nato intelligitur. Nullum autem exstat exemplum neque labialis m ante labialem, neque dentalis n ante dentalem, neque eius n, quod ab Indis appellatur anusvara, ante spirans h, sibilantes semivocalesque litteras inserti.

b, Deinde extrema radix consonante augetur, ut sa radici, a qua manavit graecum *σάος* (*σῶς*), in umbrica latinaque lingua l additum est, cuius rei testimonium est sal-vo (salvus) adiectivum[20]). Item par (trajicere) radici in umbrica latinaque lingua t suffigitur, ex qua stirpe a vocali aucta purta sive porta (portare) fluxit.

3, Syllaba addita radix augetur, et quidem

a, reduplicatione, quae vocatur, veluti a da (dare) profectum est non solum teqa (dersa, dirsa), a quo ortum est ateqafust (andersafust, andirsafust), i. e. circumdederit, circumtulerit, lustraverit, sed etiam teq (ders, dirs)[21]),

---

18) Haec dandi verbi forma latina ut ab umbrica illo differt, quod nulla littera aucta est aut amplificata, sic hoc eum ea congruit, quod utriusque a in u est mutatum. Errant igitur Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. Umbr. monument. Vol. II. p. 171.), quod ab iis, quae in eiusdem libri Vol. I. p. 63. recte dixerunt, discrepantes du-im latini u vocalem ex antiquiore av, pro quo Umbri uv sive ov posuissent, ortum esse contenderunt.

19) In stahi sive stahe stirpe h non, ut ait Buggius in act. eruditorum, quae Kuhn. edit, Volum. 5. p. 7., ad productionem antecedentis vocalis significandam positum est, sed ad spiritum, qui re vera auribus percipiebatur, exprimendum. Neque id, ut volunt Aufrecht. et Kirchhoff. ling. umbr. monument. Vol. I. p. 79., ex j hiatus vitandi causa inserto ortum est; nam, quum in lituanica, lettica, slavica huius verbi forma ex i radici addito j natum sit, in umbrica h ante i positi alia sit causa necesse est. I autem, quod in stahi et tuvi sive dovi stirpibus invenitur, non longum est, id quod Aufrecht. et Kirchhoff. de illo ling. umbr. monument. Vol. I. p. 26., 79., 140., de hoc Vol. I. p. 142. dicunt, sed breve, quod eiusdem est generis, cuius i in faśia et faśiu.

20) Cum graeco *σάος* Umbrorum Romanorumque sal-vo conferendum est, non, ut fieri solet, cum sanscritico sárva (totus), quod ab eadem quidem radice profectum est, aut cum graeco *οὖλος* (= *ὅλος*), quibus Oscorum et Romanorum sollus Umbrorumque sevo respondet.

21) Quod Aufrecht. et Kirchhoff. ling. umbr. monument. vol. II. p. 292. teqa (dersa, dirsa) stirpem a teq (ders, dirs) ductam esse dicunt, ego vero neutram a neutra, sed utramque a da radice ortam esse existimo.

quo modo ea stirps in umbrica lingua aliter quidem atque in latina, sed aeque atque in sanscritica et graeca, in praesenti aucta est. Nam post praemissae syllabae vocalem in eo pariter atque in futur. exact. dersicust (dixerit) et dersicurent (dixerint) radicis d littera in propriam Umbrorum sibilantem, quae in antiquioribus tabulis q nota, in posterioribus autem rs litteris exprimitur, versa est.

b, Radici nī syllaba additur, sicut in persnī sive pesnī (precari)[22], quocum conferendum est Romanorum frūni-sci, quod quum ex frug-ni-sci ortum esse infrunītus adiectivo liqueat, aliter se habet atque ap-isci, experg-isci, min-isci, nanc-isci, obliv-isci, pac-isci, ulc-isci. Comparanda cum eo sunt etiam noni ordinis verba sanscritica, quorum radici item nī syllaba addita est, et graeca verba in νημι cadentia.

§. 3.

B. De verbis derivatis.

Primitivis verbis opposita sunt derivata (παραγωγά), quae aut a verbis sunt ducta aut a nominibus. Et

1, horum quidem genus dividitur in causativa, desiderativa, frequentativa vel intensiva, inchoativa.

a, Causativa primum reduplicatione, quae dicitur, ex immediativis finguntur, ut ex sta (stare) sest sive sist (sistere); deinde addita p littera, nam ut in sanscrita lingua a sthā (stare) oritur sthap-ajā-mi (sisto), sic in umbrica et latina ex sta (stare) nascitur step sive stip, a quo causativo profectum est Latinorum adiectivum stipulo et Umbrorum steplo sive stiplo (firmus), a quo ductum est verbum nominale stepla sive stipla (stipulari). Tum gutturali tenui Umbri eodem modo, quo Romani, usi sunt ad fak causativum ex fa (splendere, apparere) radice derivandum, non, ut alii volunt, ex dhā sanscritico, aut ex fu, ex qua quidem radice umbrica fei

---

22) Quod ab Aufrecht. et Kirchhoff. ling. umbr. monument. Vol. I. p. 74. et 143., Vol. II. p. 28. et 413. dictum est, pers-nī, quum persklum ab eo ducendum sit, ex persk-nī ortum esse, id non assentior. Primum enim persk, a quo profecta sunt peperscust et persklum, non idem declarare, quod pers-nī, a quo flexum est persnimu, certissimum est. Deinde ex eo, quod verbum, cuius est persnimu (precare) imperativus, sanscritico pratsch (rogare), zendico pĕrĕç latinoque precari respondet, non sequitur, ut etiam umbrici huius verbi stirps primo gutturali terminata sit. Nam quum non liceat, quae cuiusque linguae sint radices, ex propinquis linguis quaerere, sed quam quaeque lingua sequatur rationem, in radicibus eius definiendis spectare necesse sit (de qua re vid. Lepsii dissertat. de palaeograph. p. 52. et 83.), tum Aufrechto et Kirchhoff. ling. umbric. monument. Vol. II. p. 28. negantibus fieri posse, ut pratsch stirpis palatale elementum tsch gutturali natura omni exuta nudo s reddatur, id obstat, quod ipsi de abiecta gutturali in eiusdem libri Vol. II. p. 180. dixerunt. Etenim si non eadem ratione, at simili in umbrico destru (dextero) cum sanscritico dakschina, graeco δεξιτερός, romano dexter, gothico taihsvo comparato pro gutturali cum s coniuncta merum s positum est. Adde sestentasiaru (III. 2.), i. e. sextantariarum. Iisdem in persnimu propter nimis multarum consonantium concursum k excidisse ling. umbr. monum. Vol. I. p. 74. et Vol. II. p. 28. putantibus opponi potest, quot concurrant consonantes in persknímu, tot in persklum concurrere, kn autem litteras in umbrica lingua, ut in aknu et sevakne, non raro esse connexas.

sive fe[23]) ortum est, quod idem, quod fak, declarat. Respondet id quidem sanscritico bhāvajāmi, quod a bhū est derivatum, sed aliter atque illud videtur esse formatum, nam quae sunt posita exempla v litterae gutturali aut gutturalis v littera intra linguae latinae fines mutatae, ut fivere, quod idem significat, quod figere, fluere et fluvius cum fluxi, fluxum, fluctus, vivere cum vixi, victum, nivis genitivus cum nix nominativo, connivere cum nicere, nictare, connixi comparatum, ex iis omnibus non id efficitur, tam propinqua cognatione hanc litteram illam attingere, ut haec pro illa, illa pro hac poni potuerit, sed extritam esse ante v gutturalem. Cf. Corssen. de ling. latinae pronuntiatione, vocalismo, accentu. Vol. I. p. 134. Quae autem allata sunt exempla, ut pro w sanscritico latinam gutturalem poni appareret, ea incertiora sunt, quam quibus probari possit nihil omnino interesse inter bhāv-ajāmi sanscriticum et făc-io latinum. Iam vid. quae de eius etymo et de face atque facie huc referendis disputavit A. Goebel in quaestion. etymolog. Conitz. 1861. p. 14.

b, Desiderativorum (ἐφετικῶν) umbricorum formatio eadem est, quae sanscriticorum. Nam ut in sanscrita lingua s littera ipsi radici affixa desiderativa formantur, sic in umbrica viq (videre) radici s addito veqs (visere) ortum est sive ves, quae altera pars est compositi re-ves-tu (revisito).

c, Frequentativorum sive Intensivorum (ἐπιτατικῶν) formandorum ratio videtur esse triplex. Primum enim ea ab ipso primitivi participio perf. passiv. ducuntur, ut eta (itare) ab e sive i (ire) stirpis participio pf. Etiam plōta sive plohota (inundare) a plō ortum, quae radix umbrica eadem est, quae sanscritica plŭ (fluere)[24]), et pelsa huc videntur esse referenda. Deinde ea ita syl-

---

23) Fe radix, a qua apud Latinos manaverunt fētus participium, fēcundus et fēlix adiectiva, fēmina, fēnus, fētus substantiva, alia, eadem habenda est, a qua apud Umbros fluxerunt fētu sive feitu (facito) et feia (faciat), nam etiamsi apud illos peculiaris gignendi notio ei subiecta est, apud hos autem idem ea, quod fak radice, declaratur, haec tamen differentia, quae est posita in angustiore et in latiore significatione, non tanta est, ut latinam illam radicem eandem esse, quam hanc umbricam, recte possis negare. Aufrecht. quidem et Kirchhoff., quum in antiquiorum tabularum dialecto ubicunque ei legeretur, id pro e vel i longo ad productionem significandam positum esse (ling. Umbr. monument. Vol. II, p. 126. et 127.) negarent, fetu sive feitu et feia a faciendi verbo ita duxerunt, ut extrita gutturali aut faci-tu primo in fai-tu, postea in fei-tu sive fe-tu (ling. Umbr. monument. Vol. I. p. 30. et Vol. II. p. 406.), aut fac-tu in fai-tu sive fe-tu (ling. Umbr. monument. Vol. II. p. 127.) versum esse dicerent. At duae res huic explicationi repugnant; nam primum, etiamsi feitu antiquius habendum sit quam fetu, aeque ac teitu sive deitu (dicito) imperativi ei diphthongus antiquior est quam i longum, quod in dersicust (dixerit) et dersicurent (dixerint) invenitur, inde tamen non licet concludere, exterminata gutturali, ut teitu ex teiktu, sic feitu ex faci-tu aut adeo fac-tu ortum esse; nihil enim fuisset, si re vera gutturalis huius verbi esset extrita, cur a vocalis immutaretur. Deinde, si feia a faciendi verbo esset ducendum, permirum sane esset praeter hoc etiam faśia inveniri, quam rem, etsi Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. umbric. monument. Vol. I. p. 74.) in hac opinione sunt, miraculo vix eo eximas, quod faśia in secunda tabula legitur, feia autem in quinta, quam posteriore aetate inscriptam esse ex iis, quae propria sunt eius dialecti, intelligitur.

24) Non est, quod Aufrechtii et Kirchhoffii sententiam sequamur, qui ling. Umbr. monu-

labis primitivi participio pf. pass. additis finguntur, ut statita (subsistere) a standi verbo dirivatum. Tum quod Romani faciunt, ut ipsi radici ita syllabas annectant, id etiam umbricum habendum est. si quidem in tuqsta, id quod insolito qst consonantium concursu videtur indicari, inter s et t i vocalis excidit.

d, In Inchoativis numeranda est fui (fieri) stirps, quae est orta ex fu (esse) radice i (ire) radice amplificata, ita ut Umbrorum fuiu, quod Latinorum est fīo, proprie significet: venio in vitam. Cuius verbi duae exstant formae, fuiest (V. a, 9.)[25]), i. e. fiet, et fuia (III. a, 1.), i. e. fiat, quarum i stirpis, non terminationis esse apparet. Latinorum autem fīo ex fuio concrevisse non solum ex i vocalis productione intelligitur, sed etiam ex imperfecti coniunctivo, cuius ĭ pro u positum esse fi-erem cum cup-erem collato pateat.

2, Nominalia apud Umbros aeque atque apud Latinos aut a substantivis, aut ab adiectivis abiecta eorum littera extrema derivata sunt, ita ut ex ea non pendeat, qua vocali ea terminentur aut quo modo declinentur. Atque

a, a substantivis derivantur ea addita ī vocali, ut stahmī (templi fines verbis notare) a stahmo (templum), aut, quae derivatio frequentata est, a vocali affixa, ut dersna (cenare) a desna (cena), termna (terminare) a termno (terminus), tudera (limitare) a tuder (limes), praka a prak, puqa sive pursa, quod invenitur in composito a-tre-puqatu (circum tripodato), a puq sive purs (pes), froda (fraudare), a quo declinatum est frosetom, viśla, quod exstat

ment. Vol. I. p. 64. plōta ab ipsa radice sanscritica plŭ ita duxerunt, ut plavita primo extrito i in plauta, deinde in plōta transisse dicerent.

25) Aufrecht. et Kirchhoff. fuiest a fu stirpe ducentes ling. Umbr. monument. Vol. I. p. 57. 82. 103. 143. et Vol. II. p. 164. 320. 407. erit, eiusdem autem voluminis p. 335. fuerit significare volunt. At primum, si a fu stirpe fuiest descenderet, mirum esset i, quod praecedit inclinamentum futuri. Quod quum in est exitum habeat, siquidem i, quod in habiest et eius generis futuris invenitur, stirpis est, non terminationis, improbandum est, quod Aufrecht. et Kirchhoff. ling. Umbr. monument. Vol. II. p. 320. et 366. sumpserunt, i vocalem, quamquam nota esset futuri I., tamen in uno fuiest superare. Non minus mirabile est i, quod in fuia ante finem positum est, si a fu stirpe id ducitur, ut duxerunt Aufrecht. et Kirchhoff. (ling. Umbr. monument. Vol. I. p. 143. et Vol. II. p. 320. 366. 407.) ita secum pugnantes, ut id Vol. I. p. 57. 141. 143. latino fuat sive sit, at Vol. I. p. 82. et Vol. II. p. 366. latino fiat reddant; etenim in verbis, quorum stirps in a et in e desinit, hac coniunctivi nota Umbri utuntur, in ceteris non item. Deinde quamquam praeter faśia (faciat) etiam feia (faciat) invenitur, tamen esset, quod miraremur, si ad exprimendam notionem, qua nulla est simplicior, duorum verborum idem significantium, es et fu, coniunctivo praesentis eodem fere tempore Umbri uterentur. Hae causae sunt, cur non ad fu stirpem fuiest et fuia referamus. Recte iam Lanzius (Sagg. di ling. Etrusc. Vol. II. p. 705.) fuiest latino fiet reddidit, nec minus recte Grotefend., multo antequam de lingua umbrica quaereret, ling. latin. grammat. Vol. II. p. 187., id quod probavit Pott. quaestion. etymologic. Vol. I. p. 217., fio ex fuio factum esse demonstravit. Idem fuia latinum esse fiat, Rudiment. ling. Umbric. Partic. VII. 18. et 25. recte dixit et fuiest, quamquam eiusdem libri Partic. II. 30. latino factum est et Partic. VII. 1. latino factum erit perperam reddidit, tamen eius esse verbi umbrici, quod cum latino fio congrueret, Partic. II. 30. et Partic. VII. 4. verissime posuit. Eandem explicationem nuper H. Ebel. cum ea, quae propria est eius, subtilitate in act. eruditorum, quae Kuhn. edit, Vol. 5. p. 412. et 413. repetivit.

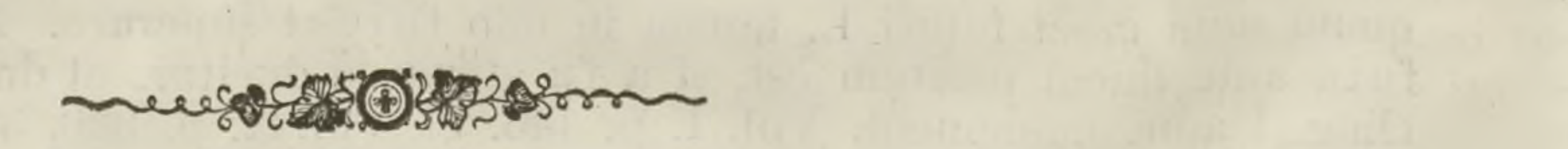
in composito pre-viśla-tu, a viślo, vepura a vepur, cuius ablativ. plural. V. a, 11. legitur.

Huc referimus decomposita, quae vocantur, (παρασύνθετα), sub-oka (suppliciter invocare) a sub-ok (invocatio), quod pro sub-vok positum est, derivatum et quae videntur descendere a substantivis a radice additis io litteris ductis, an-zeria sive an-seria (observare) et kum-pifia sive com-bifia (conspicere)[26].

b, Ab adiectivis addita a vocali verba derivata sunt, ut nara (narrare), quod pro gnara positum est, a gnaro (gnarus), ita ut proprie significet: efficere, ut aliquis rem aliquam cognoscat, similiter ac graecum ἀείδω sive potius ἀϜείδω a radice Ϝιδ (noscere) ductum, de quo praeclare disseruit A. Goebel in actorum, quae Mützell. edit, volum. anno 1860. emiss. p. 419—422. Adde stepla sive stipla (stipulari) a steplo sive stiplo (firmus) et peha sive piha sive peiha (piare) a pēho (pius) derivata, etiam decompositum aꝗ-putra sive aꝗ-butra (arbitrari) ab aꝗ-but-ro (arbiter) ductum.

Cum Latinorum verbis in igare exeuntibus, ut clarigare, levigare, purigare conferendum est Umbrorum kunika sive conega, nisi prior eius pars est praepositio kum. Nullo autem modo huc referre licet vestika.

26) Pif sive bif radix umbrica non est conferenda, ut collata est a S. Buggio in act. eruditorum, quae Kuhn. edit, Vol. 3. p. 40. cum zendica budh (videre), sanscritica budh (scire, cognoscere), graeca πυθ, sed cum πῑπ (oculos circumferre, circumspectare, speculari), a qua radice graeca orta sunt πίπας, quod apud Hesychium legitur, et quod idem significat ὀ-πίπης, et composita γυναικο-πίπης, οἰνο-πίπης, παιδο-πίπης, παρθενο-πίπης, πυῤῥο-πίπης. Ab eadem radice praeposito o ὀ-πιπτεύω ductum est. Cf. quae de ea disputavit A. Goebel in actorum, quae Mützell. edit, volum. anno 1860. emiss. p. 50.



Jahresbericht
von Michael 1860 bis Michael 1861.

A. Allgemeine Lehrverfassung.

Der Lehrplan hat seit vorigem Jahre keine wesentlichen Veränderungen erfahren. Daher genügt für diesmal die Hinweisung auf das vorjährige Programm. Die Vertheilung der Lehrgegenstände unter die Lehrer bietet die nachfolgende Tabelle dar.

Neue Lehrbücher.
(Vgl. Michaelis-Programme 1857 bis 1860).

Relig. in I. und II. E. Henskes Lehrbuch für den Religionsunterricht (statt Schmieders Lehrbuch).
Latein in III. a., III. b. und IV. Süpfles Aufgaben zu Latein. Stilübungen, Theil I.

Abiturientenprüfungs-Themata
im Deutschen und Lateinischen.

Ostern 1861. 1) Wann verleihen Kenntnisse dem Menschen einen Werth?
2) Exponatur et explicetur de triginta tyrannorum dominatione.
Michael 1861. 1) Das ernste Studium der Wissenschaft führt zur Bescheidenheit.
2) De coloniis Graecorum.

B. Verordnungen
des Königl. Schulkollegiums der Provinz Preußen.

Vom 26. November 1860. Betreffend den Konfirmandenunterricht. — V. 26. Januar 1861. Es ist Sr. Majestät dem König Wilhelm der Diensteid zu leisten und darüber zu berichten. — V. 30. Januar. Nachricht über das Herrigsche Institut in Berlin zur Ausbildung von Lehrern in den neuern Sprachen. — V. 19. Februar. Der 22. März als der Geburtstag Sr. Majestät des Königs Wilhelm ist jährlich durch eine Schulfeier zu begehn. — V. 28. März. Betreffend die bedingte Befreiung der zum einjährigen freiwilligen Militärdienst sich Meldenden von der persönlichen Gestellung vor die Departements-Prüfungskommission. — V. 6. April. Ueber den Unterricht in der philosophischen Propädeutik soll berichtet werden. — V. 19. April. Ueber die wesentlichen Gesichtspunkte beim Turnunterricht. Aufforderung, im nächsten Jahresbericht hierüber zu berichten. — V. 27. April. Ueber die Theilnahme der Schüler am Hebräischen Unterricht ist zu berichten. — V. 11. Mai und 10. Juni. In Folge der Brandbeschädigungen im Direktorial-Diensthause bei Gelegenheit eines Brandes im Nachbarhause wird angeordnet, das Direktorial-Gebäude fortan zum vollen Werthe gegen Feuerschaden zu versichern. — V. 26. Juni. Betr. den Deutschen Unterricht. Aufforderung zur Berichterstattung im nächsten Jahresbericht. — V. 1. Juli. Eine tabellar. Zusammenstellung über historische Verhältnisse des Gymnasiums rc. ist einzureichen. — V. 15. Juli. Ueber die Theilnahme der Schüler am Hebräischen-Unterricht. — V. 31. Juli. Genehmigung des eingereichten Lehrplans fürs nächste Schuljahr. — u. s. w.

Tabellar. Uebersicht über die Lehrstunden der einzelnen Lehrer im Schuljahr v. Mich. 1860 b. Mich. 1861.

Lehrer.	Ordinariate.	I.	II.	Ober-III.	Unter-III.	IV.	V.	VI.	Wöchentliche Stundenzahl. an sich	Zurechnung für Korrekturen	Sa.
1. Prof. Dr. **Lehmann**, Direktor.		3 Deutsch 6 Griech.							9	Deutsch in I. = 2 Griech. in I. = 1	12
2. Prof. Dr. **Gützlaff**, Prorektor u. erster Oberlehrer, Rendant der Gymnasial-Kasse.	I.	4 Mathem. 2 Physik	4 Mathem. 1 Physik	3 Mathem.	3 Mathem.				17	Mathem. in I. = 1	18
3. Prof. Dr. **Schröder**, Konrektor u. zweiter Oberlehrer.	II.	6 Latein	8 Latein 2 Griech.						16	Latein in I. = 2 Latein in II. = 1	19
4. **Groß**, dritter Oberlehrer.	Ober-III.			10 Latein 4 Griech. 4 Gesch. u. Geogr					18 (+ 4 Turnstunden.)		18
5. Dr. **Zeyß**, vierter Oberlehrer.			2 Latein 4 Griech.		10 Latein				16	Griech. in II. = 1	17
6. **Reddig**, erster ordentlicher Lehrer.	Unter-III.	2 Latein 3 Geschichte		2 Dtsch. u. Dekl. 2 Griech.	2 Dtsch. u. Dekl. 3 Gesch. u Geogr 6 Griechisch				20 (+ 4 Turnstunden.)		20
7. **Henske**, zweiter ordentlicher Lehrer.	IV.	2 Religion 2 Hebräisch	2 Religion 2 Hebräisch	2 Religion		10 Latein			20		20
8. **Gräser**, dritter ordentlicher Lehrer.		2 Franz.	2 Franz.	3 Franz.	2 Franz.	2 Franz.		3 Dtsch. u. Dekl. 2 Geographie	16		16
9. Dr. **Künzer**, vierter ordentlicher Lehrer.	V.				2 Religion 2 Naturgesch.	3 Mathem. 2 Religion	3 Religion 3 Rechn. 2 Naturgesch.	4 Rechnen 2 Naturgesch.	23		23
10. Dr. **Volckmann**, fünfter ordentlicher Lehrer.			3 Geschichte u. Geogr.			6 Griechisch	9 Latein 2 Geogr. u. Gesch 3 Franz.		23		23
11. Dr. **Wulckow**, Wissenschaftlicher Hülfslehrer.	VI.		2 Deutsch			2 Deutsch 3 Gesch. u. Geographie	3 Dtsch. u. Dekl.	3 Religion 9 Latein	22	Deutsch in II. = 1	23
12. **Berendt**, Zeichen- u. Schreiblehrer.		2 Zeichnen (I.–Unter-III.)				2 Zeichnen	2 Zeichnen 3 Schreiben	2 Zeichnen 3 Schreiben	14		14
13. Kantor **Leder**, Gesanglehrer.		In 5 Abtheilungen Singen. (I.–VI.)							6		6

C. Chronik.

1) Am 15. Oktober wurde der Geburtstag Sr. Majestät des Königs Friedrich Wilhelm IV. auf herkömmliche Weise vom Gymnasium gefeiert. Gebet und Festrede hielt Herr Oberlehrer Dr. Zeyß.

2) Am 22. Januar wurde die Todtenfeier für den hochseligen König Friedrich Wilhelm IV. vom Gymnasium begangen. Herr G. L. Henske hielt das Gebet nnd die Trauerrede. Hierauf wurde ein Requiem gesungen. Ein Choral leitete die Feier ein und schloß sie.

3) Am 14. Februar waren der Direktor nnd die Lehrer im Konferenzzimmer des Gymasiums versammelt, um Sr. Majestät dem König Wilhelm den vorgeschriebenen Diensteid zu leisten. Nach einer Ansprache leistete der Direktor zuerst den Eid und nahm sodann den Lehrern den Eid ab.

4) Am 22. März wurde zum ersten Male die Feier des Geburtstags Sr. Maj. des Königs Wilhelm begangen. Der Direktor hielt das Gebet und die Festrede. Patriotische Gesänge wechselten hienach mit Vorträgen der Schüler. Ein Choral begann und schloß die Feier.

5) Der Ober-Präsident von Preußen Hr. Wirkl. Geheimer Rath Dr. Eichmann Exc. hat am 5. März mit seiner Gegenwart das Gymnasium wiederum beehrt, mehrere Lehrer in ihren Unterrichtsstunden besucht, die Bibliotheken und sonstigen Sammlungen in Augenschein genommen und die Gewogenheit gehabt, seine Theilnahme für die Anstalt in wohlwollender Weise zu erkennen zu geben.

6) Auch eines Besuches des General-Superintendenten der Provinz Preußen Hrn. Oberhofprediger Dr. Moll hat sich (am 5. Juli) das Gymnasium zu erfreuen gehabt. Derselbe wohnte in sämmtlichen sieben Klassen dem Religionsunterrichte bei und bezeigte mit freundlichstem Wohlwollen seine Theilnahme für die Anstalt.

7) Im Lehrerkollegium sind folgende Veränderungen*) eingetreten:

A. Hr. Dr. Breiter, welcher seit Ostern 1858 als 3. ordentl. Lehrer am hies. Gymnasium angestellt gewesen ist und mit Einsicht und Treue sein Amt verwaltet hat, verließ uns Michael v. J., um das Direktorat des Gymnasiums in Marienburg anzutreten. Unsre besten Wünsche begleiten ihn in seinen neuen Wirkungskreis.

B. In seine Stelle rückte Hr. Gräser und in dessen Stelle Hr. Dr. Künzer. Als 5. ordentl. Lehrer wurde Michael v. J. Hr. Dr. Volckmann herberufen. Wir freuen uns, an ihm einen tüchtigen und treu eifrigen Mitarbeiter gewonnen zu haben. — (Dr. Edwin Volckmann, geb. 1835 in Insterburg, vorgebildet auf den Gymnasien zu Gumbinnen und Tilsit, studirte seit Michael 1855 auf der Königsberger Universität Geschichte und Philologie und begann Mich. 1859 das Probejahr am Gymnasium zu Thorn).

C. Hr. Professor Dr. Gützlaff wurde 7 Wochen lang (im Januar und Februar) durch bedeutende Krankheit von der Verwaltung seines Amtes abgehalten und erhielt behufs einer Badekur 4 Wochen außer den Sommerferien Urlaub. Die übrigen Lehrer und der Direktor haben ihn in allen Geschäften vertreten. — Sonstige Versäumnisse der Lehrer wegen Krankheit waren unbedeutend. — Hr. Oberlehrer Groß war 8 Tage lang zur Schwurgerichtssitzung einberufen.

8) Die Ferienbeschäftigungen der Schüler in den vierwöchentl. Sommerferien haben auch in diesem Jahre (unter Leitung des Herrn G. L. Henske) täglich in den Frühstunden stattgefunden.

9) Die mündlichen Abiturientenprüfungen haben am 23. Februar und 9. September c. unter Vorsitz des Provinzial-Schulraths Herrn Dr. Schrader stattgehabt.

10) Die schriftlichen und mündlichen Versetzungsprüfungen sind im August und September abgehalten worden.

11) Das Stürmersfest wurde wieder in diesem Jahre, ganz im Sinne des liebreichen Wohlthäters und Jugendfreundes, vom Gymnasium gefeiert. Am 21. Juni Nachmittag 3 Uhr zogen die

*) Seit Januar 1859 ist das Diensteinkommen des Direktors und sämmtlicher Lehrer mit Einschluß der Hülfslehrer unabhängig von den Schulgelds-Einnahmen.

Schüler unter Musikbegleitung in langem Zuge, klassenweise von sämmtlichen Lehrern geführt, vom Gymnasium aus durch die Stadt nach dem Gymnasialgut Stürmersberg. Zunächst erneuerte auf dem waldigen Berge, auf den eine Blumenpforte hinaufwies, ein vierstimmiger Grabgesang an der blumenumkränzten Ruhestätte des sel. Amtsrath Stürmer die Gefühle inniger Dankbarkeit, und ein stilles Gebet erhob die Seelen zu Gott. Hierauf begab sich der Zug ins Dorf. Auf der Wiese und den angrenzenden Höhen wechselten nunmehr fröhliche Jugendspiele, besonders Scheiben- und Vogelschießen, wobei 38 Prämien vertheilt und auch der Dorfjugend Geschenke übergeben wurden, mit gemischten und Männer-Quartetten, Instrumentalmusik und Tänzen bei Illumination und bengalischen Flammen. Abends um 11 Uhr ordnete sich wieder der ganze Zug zur Heimkehr und begab sich, nachdem nach einer Ansprache des Direktors dem allverehrten und geliebten Landesvater ein freudiges Lebehoch aus treuer Preußenbrust gebracht war, bei schönstem Mondscheine wieder in derselben Ordnung unter Musikbegleitung nach der Stadt bis ans Gymnasium zurück.

Auch diesmal wurde das heitre Jugendfest vom herrlichsten Wetter begünstigt, und die freundliche Theilnahme des äußerst zahlreich versammelten Publikums aus der Stadt und vom Lande erhöhte die allgemeine Freude.

12) Außerdem haben die einzelnen Klassen, unter Leitung ihrer Ordinarien, bisweilen Ausflüge aufs Land gemacht, auch häufige botanische Exkursionen unternommen.

D. Statistische Nachrichten.

I. In diesem Sommerhalbjahre haben 228 Schüler (darunter 76 Auswärtige) das Gymnasium besucht, nämlich in

I.	II.	III. A.	III. B.	IV.	V.	VI.
18	34	36	39	41	26	34.

Das Zeugniß der Reife für die Universität haben Ostern 2, Michael 1 Primaner erlangt.

In diesem Schuljahr sind bis jetzt*) 51 Schüler zu anderweitigen Bestimmungen übergegangen und 44 Schüler neu aufgenommen worden.

II. Mit dem Zeugniß der Reife sind Ostern entlassen worden:

1) Oskar Emil. Wilh. Erdmann, aus Colberg, Sohn des hies. Gensdarmerie-Wachtmeisters Hrn. Erdmann, 19 J. alt, $7\frac{3}{4}$ J. im hies. Gymnasium, $2\frac{1}{2}$ J. in I., studirt Theologie in Königsberg.

2) Johannes Heinrich Wilh. Rohde, aus Bonn, Sohn des hieselbst verstorbenen Ober-Postsekretär Rohde, $19\frac{3}{4}$ J. alt, 11 J. im hies. Gymnas., $2\frac{1}{2}$ J. in I., hat sich dem Postfach gewidmet.

Jetzt wird mit dem Zeugniß der Reife entlassen werden:

3) Georg Carl Anton Friedr. Rohde, aus Siegen, Sohn des hieselbst verstorbenen Ober-Postsekretär Rohde, 18 J. alt, 10 J. im hies. Gymnasium, 2 J. in I., er wird Medicin in Berlin studiren.

Denselben hat auf Grund seiner früheren Leistungen und seiner schriftlichen Prüfungsarbeiten die Königl. Prüfungs-Kommission einstimmig von der ganzen mündlichen Prüfung dispensirt und für reif erklärt.

III. Stand des Lehrapparats.

Die Bibliotheken und die übrigen Sammlungen sind durch Ankauf sowie auch durch Geschenke vermehrt worden.

Die Lehrerbibliothek hat sich um 82 Bände vermehrt und enthält jetzt, außer den Atlanten, Karten, Globen und Kunstgegenständen, 8600 Bände.

Die Schülerbibliothek enthält jetzt 5148 Bände (theils Lese- theils Schulbücher), also 137 Bände mehr als vor einem Jahr.

Der physikal. Apparat umfaßt jetzt 149, die Notensammlung 103 Nummern, die Sammlung von Vorbildern 48, die Vorschriftensammlung 24 Rubriken. Das natur-

---

*) Die obigen Zählungen gehen bis zum Beginn des Drucks dieser Nachrichten, d. h. bis 1. September.

histor. Kabinet ist um 4 Nummern vermehrt, die Sammlung von Turnutensilien theilweise renovirt worden.

Geschenke.

1) Vom Königl. Ministerium der Unterrichts-Angelegenheiten: 1) Zeitschrift für Erdkunde, herausgegeben von K. Neumann, Bd. 8, 9 u. 10. 2) Rheinisches Museum, 15r Bd. 3) Crellesches Journal für Mathematik, 58n Bds. Heft 3 u. 4 und 59n Bds. Heft 1 u. 2. 4) Zeitschrift für Deutsches Alterthum 12n Bds. Heft 1. u. 2.

2) Vom hies. historischen Lesezirkel (durch Herrn Professor Dr. Schröder) 42 Bde. Außerdem befinden sich gegenwärtig noch 75 Bände im Umlauf. — In den 25 Jahren seines Bestehens hat dieser Lesezirkel einen Zuwachs von mehr als 1000 Bdn. (im Werthe von beinahe 2000 thlr.) der Bibliothek gegeben.

3) Durch den Sekretär der Bibelgesellschaft Herrn G. L. Henske sind abermals mehrere Exemplare der Bibel bedürftigen Schülern auf Empfehlung des Direktors geschenkt worden.

4) Ueberdies haben Geschenke übergeben:

Herr Justizrath John, Herr G. L. Dr. Volckmann, Herr Buchhändler Lambeck in Thorn, Herr Tribunals-Rath Dr. Reusch in Königsberg, Herr Pfarrer Lehmann in Trempen, Herr Erwin Schlieben zu Alt-Dollstadt, Herr Regierungs-Assessor Fischer in Gumbinnen, Herr Buchhändlrr Carl Flemming in Glogau.

Ferner die Abiturienten: Erdmann, Joh. H. W. Rohde u. Georg C. A. Fr. Rohde.

Endlich der Primaner Schuckert, der Sekundaner Erdmann II., der Ober-Tertianer Plehn, die Quartaner Jacobi, Schröter und Löweke, und der Sextaner Adloff.

Für alle diese ehrenden und erfreulichen Beweise von Wohlwollen und Theilnahme stattet der Unterzeichnete im Namen der Anstalt den aufrichtigsten Dank hiedurch auch öffentlich ab.

IV. Unterstützung für Schüler.

1) Es genießen jetzt 39 Schüler die Gratuitschaft, 27 ganz, 12 halb. Der Erlaß an Schulgeld beträgt jährlich gegen 900 thlr.

2) An 52 Schüler sind gegenwärtig aus der Schülerbibliothek Schulbücher (zusammen 740 Bde.) ausgeliehn.

3) Die Zinsen des Unterstützungsfonds und eines Stürmerschen Legats sind zu baaren Unterstützungen an 7 Schüler (2 Primaner, 2 Sekundaner, 2 Ober- und 1 Unter-Tertianer) verwandt worden.

4) Mehrere Familien haben die Güte gehabt, bedürftigen Schülern Freitische oder baare Unterstützungen zu gewähren. —

E. Sonstiges.

1) Zur Beseitigung der Uebelstände, welche insbesondere für die Schüler der untern Klassen in der langen Dauer der Sommerferien liegen, ist die Einrichtung sehr heilsam, daß solche Schüler, sofern ihre Eltern es wünschen, täglich einige Stunden während der Ferien im Schullokale zubringen und daselbst von einem oder mehreren Lehrern bei ihren Ferienarbeiten beaufsichtigt oder anderweitig beschäftigt werden, wofür die betreffenden Schüler eine angemessene Vergütigung zu zahlen haben. — Auf das rechtzeitige Eintreffen der Schüler nach den Ferien ist mit Strenge zu halten. —

2) Was die zum einjährigen Militärdienst sich meldenden Freiwilligen betrifft, so können die Schüler aus den 2 ersten Klassen, (gleichviel, ob diese Klassen in Abtheilungen zerfallen), die Sekundaner jedoch nur, wenn sie mindestens ½ Jahr in Sekunda gesessen und am Unterricht in allen Lehrgegenständen theilgenommen haben, durch Atteste hierüber den Nachweis der wissenschaftlichen Qualifikation zu diesem Dienst führen.

Die Meldung zu dem Dienst geschieht frühestens im Laufe desjenigen Monats, in welchem das 17. Jahr zurückgelegt wird, und spätestens bis 1. Februar desjenigen Kalenderjahrs, in welchem das 20. Lebensjahr vollendet wird. Wer diese Termine versäumt, verliert den Anspruch auf einjährigen Dienst. Der Dienstantritt kann bis 1. Oktober desjenigen Kalenderjahrs ausgesetzt werden, in welchem das 23. Lebensjahr vollendet wird. Die persönliche Gestellung vor die Departementsprüfungskommission ist bedingungsweise erlassen.

3) Jeder Schüler, dessen Eltern sich nicht am hiesigen Orte befinden, muß in eine passende Pension aufgenommen sein. Nur mit Genehmigung des Direktors kann eine solche Pensionsaufnahme geschehen; geschieht sie gegen dessen Billigung, so ist es Pflicht des Direktors, dem betreffenden Schüler den Besuch des Gymnasiums nicht zu gestatten.

4) Soll ein Schüler das Gymnasium verlassen, so muß solches von den Eltern oder deren Stellvertretern dem Direktor persönlich oder schriftlich angezeigt werden. Geschieht die ordnungsmäßige Abmeldung eines Schülers nicht vor dem ersten Tage des neuen Quartals, so muß das Schulgeld für das Quartal entrichtet werden. Der Abgehende ist so lange noch Schüler und als solcher zu allen Zahlungen des Schulgeldes 2c. verpflichtet, bis er sein Abgangszeugniß erhält.

5) Es ist den Gymnasiasten gesetzlich aufs strengste verboten, Wirts- und Gasthäuser, Billards, Konditoreien, u. s. w. ohne ihre Eltern zu besuchen. — Die Erfahrung lehrt, daß Ermahnungen von Seiten der Schule allein nicht im Stande sind, dem gesetzwidrigen Besuche der Art zu steuern, wenn nicht die Eltern und deren Stellvertreter auf alle Weise für die Aufrechthaltung dieses allgemeinen Gesetzes mitwirken. Die Ortspolizeibehörde hat es übernommen, durch Revision und Kontrolle auf jede Weise kräftig einzuschreiten, und die hiesige Königl. Regierung hat auch ihrerseits zur Aufrechthaltung des Gesetzes die geeigneten Maßregeln ergriffen. (Vergl. Amtsblatts-Verfügung 1831 S. 176 und 1833 S. 180, so wie April 1845 S. 153 und vom 22. Mai 1851).

6) Kein Schüler darf ohne Erlaubniß von Seiten der Schule die Lehrstunden, die Prüfungen, die Zensuren 2c. versäumen, mit Ausnahme von Krankheits- und sonstigen sehr dringenden Fällen. Auch die Abiturienten haben bis zu ihrer Entlassung alle Lehrstunden mit derselben Pünklichkeit, wie die andern Schüler, zu besuchen.

Jeder Schüler hat, wenn er um Urlaub für einen halben Tag oder für längere Zeit bitten will, ein schriftliches Urlaubsgesuch seines Vaters oder Pensionsvaters vorzuweisen.

7) Nach den Verfügungen des Königl. Provinzial-Schulkollegiums zu Königsberg v. 24. März und 14. Mai 1857 ist Folgendes festgesetzt.

Um den regelmäßigen Eingang der Hebungen von den Schülern zu sichern, soll die Gymnasial-Kasse jeden Rückstand, welcher 14 Tage nach dem Fälligkeitstermine nicht zur Kasse gezahlt ist, gleich nach Ablauf der 14 Tage dem Direktor anzeigen, und dieser sodann ohne Weiteres die Requisitionen an die zuständigen Ortspolizei-Behörden wegen exekutivischer Beitreibung der Reste erlassen und jede einzelne Angelegenheit bis zu ihrer vollständigen Beendigung verfolgen. Nur besonders begründete Ausnahmen können stattfinden.

8) Das Lektionsbuch, welches sich jeder Schüler der 5 untern Klassen (nur in Ober-Tertia wird bei vorgeschrittneren Schülern eine Ausnahme gemacht) halten muß, um seine Aufgaben täglich darin einzutragen und etwanige Noten der Lehrer einzuschreiben, hat zweierlei Bestimmung. Einmal soll es nicht allein dem Schüler selbst an seine Aufgaben genau und pünktlich denken helfen, sondern auch den Eltern und sonstigen Beaufsichtigern eine spezielle Angabe aller Schulaufgaben darbieten. Somit soll der Schüler, wo er kann und will, selbstständig, wo nicht, unter Anleitung der Eltern u. s. w. an eine ordnungsmäßige, vollständige Leistung alles von ihm Geforderten sich gewöhnen und den Grundsatz, ohne welchen der häusliche Fleiß die erwarteten Erfolge zu liefern nicht im Stande ist, stets vor Augen haben, daß auf der Ordnung des Fleißes auch dessen Erfolge beruhen, und daß das erste Gesetz dieser Ordnung des Fleißes folgendes ist: arbeite deine Aufgaben, wo es irgend geht, gleich an demselben Tage, da sie dir aufgegeben werden, oder wenigstens sobald als

möglich; denn der unnöthige Aufschub ist ein Räuber der Zeit und ein Verderber der redlichen Absicht beim Arbeiten!

Ist schon dieser erstere Zweck der Lektionsbücher bedeutsam, so tritt die Wichtigkeit des zweiten Zweckes noch deutlicher ins Auge. Es soll nämlich zweitens das Lektionsbuch dem Lehrer Gelegenheit darbieten, so oft und wie er es für zweckdienlich und nothwendig erachtet, den Eltern und sonstigen Erziehern der Schüler auf die kürzeste und schnellste Weise von deren Unordnung, Nachlässigkeit, Unfleiß, tadelhaftem Betragen u. s. w., so wie von den deshalb ergangenen Ermahnungen oder verhängten Strafen Nachricht zu geben. Dazu dienen die meistens von den Schülern selbst einzuschreibenden und von den betreffenden Lehrern zu unterzeichnenden Noten im Lektionsbuch, bei denen die Unterschrift des Vaters zur Vergewisserung seiner Kenntnißnahme des Mitgetheilten erwartet wird. Hiebei ist unumgänglich vorausgesetzt, daß jede sonstige Bemerkung des Vaters keineswegs in dies Lektionsbuch eingetragen wird, sondern in einem besondern versiegelten Schreiben zur Kenntnißnahme des betreffenden Lehrers u. s. w. gelangt. Die Erwägung, wie durchaus nothwendig es sei, daß die Einheit zwischen Schule und Haus bei dem Erziehungs- und Unterrichtsgeschäft dem Schüler stets einleuchte, wird jeden einsichtsvollen und dankbaren Vater auf den Standpunkt hinführen, von welchem aus eine richtige Würdigung der hieher bezüglichen Verhältnisse nicht zu verfehlen ist.

Auf solche Weise erfahren die Eltern und Angehörigen unserer Schüler dasjenige, was die Schule mitzutheilen hat, um ein einheitliches Mitwirken zur Erziehung und Heranbildung der Zöglinge desto sicherer erwarten zu können. — Wir freuen uns aufrichtig, von den Eltern unserer Zöglinge die wohlthätigen Folgen dieser bereits seit 25 Jahren bei uns getroffenen Einrichtung anerkannt zu sehn.

F. Oeffentliche Prüfung.

Donnerstag den 3. Oktober 1861.

Vormittag von 8 Uhr ab.

Gesang und Gebet.

Sexta. Latein. Herr Dr. Wulckow.
Geographie. Herr Gymnasial-Lehrer Gräser.

Quinta. Rechnen. Herr Gymnasial-Lehrer Dr. Künzer.
Latein. Herr Gymnasial-Lehrer Dr. Volckmann.

Quarta. Latein. Herr Gymnasial-Lehrer Henske.
Geographie. Herr Dr. Wulckow.

Unter-Tertia. Deutsch. Herr Gymnasial-Lehrer Reddig.
Naturgeschichte. Herr Gymnasial-Lehrer Dr. Künzer.

Ober-Tertia. Latein. Herr Oberlehrer Groß.
Religionslehre. Herr Gymnasiallehrer Henske.

Gesang.

Nachmittag von 2 Uhr ab.

Sekunda. Griechisch. Herr Oberlehrer Dr. Zeyß.
Geschichte und Geographie. Herr Gymnasial-Lehrer Dr. Volckmann.

Prima. Latein. Herr Professor Dr. Schröder.
Französisch. Herr Gymnasial-Lehrer Gräser.

Zwischen den Prüfungen der einzelnen Klassen tragen einige Zöglinge Gedichte vor. Probezeichnungen nnd Probeschriften werden vorgelegt.

Nach Beendigung der Prüfung findet die Abiturienten-Entlassung durch den Direktor statt. Hierauf hält der Abiturient Rohde eine Abschiedsrede in Lateinischer und der Primaner Christmann eine Erwiederungsrede in Französischer Sprache.

Schlußgesang.

Donnerstag den 26. September findet die gemeinsame Kommunion statt. Die vierteljährige Zensur ist Freitag den 4. Oktober. Sodann beginnen die Ferien, welche diesmal bis zum 20. Oktober währen. Montag den 21. Oktober beginnt das neue Schuljahr.

Die Anmeldung neuer Schüler geschieht den 12. Oktober.

Lehmann.